



## Postura de la Iglesia Nueva Apostólica respecto del evangelio de Judas

En 1976 se encontró un manuscrito que está redactado en idioma copto, es decir un idioma del antiguo Egipto y que es probablemente idéntico con el evangelio de Judas conocido en la antigua iglesia. Por primera vez es atestiguado un evangelio según Judas en 180 d.C. por el academista eclesiástico Irineo.

El texto del evangelio de Judas fue hallado junto con otras tres escrituras apócrifas atadas en un cuero de códice de papiro. El códice se mantuvo durante mucho tiempo bajo llave por intereses comerciales, de forma que recién en 2006 se pudo realizar una traducción. Aproximadamente el 80% del texto se pudo salvar al restaurar la escritura – y por eso también se pudo traducir.

El concepto y el mundo de las ideas del evangelio de Judas pertenecen al contexto de la gnosis, es decir aquel gran movimiento espiritual antiguo en el cual se unieron las imaginaciones cristianas con las de las religiones antiguas y la filosofía. La gnosis anunciaba otro evangelio en todo (teoría de la creación, teoría de la salvación, cristología, escatología) que los apóstoles y sus discípulos. Con razón ninguno de sus escritos fue admitido en el canon del Nuevo Testamento.

Please, read the [statement of the New Apostolic Church on the Gospel of Judas](#) (PDF document).

6 de noviembre de 2006

#### The Gospel of Judas

##### 1. The passing down

A manuscript was found in 1978 written in Coptic, a recent phase of ancient Egyptian, and probably identical to the Gospel of Judas known in the old church.

A Gospel according to Judas is first attested by Irenaeus, a teacher of theology around 180 AD, so that one assumes that it was written around 150 AD. A further reference to the gospel is to be found with Epphemus of Sozomen (274/77 AD), an early Christian writer who refers to a Gospel according to Judas in his examination of false doctrines.

The text of the Gospel according to Judas was passed down with three other apocryphal texts: "Gospel of Peter to Philip" and an "Apocalypse of James" as well as a script called the "Book of Allogenes" in a papyrus codex bound in leather. This codex was probably produced in the 4th or 5th century. The Coptic translation possibly originates from the 3rd or 4th century.

The codex was kept under lock and key for a long time for secretistic reasons, so that a translation could only be made in 2006. About 80% of the text could be saved during restoration of the handwriting, and therefore also translated.